FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 32

CINQUIÈM DU CA

Province of Quebec — District No. 142 Argenteuil — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Lachute Town East Ward — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Watts McLeah — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory or foundry", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "à la mine", "à la manufacture ou fonderie", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du salaire par heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en sous.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for primary, high school, College, Convent or private school. / Coût de l'instruction en 1910 des enfants au primaire, au collège, au couvent ou à l'école privée.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Specify age of each person returned as Idiot, Imbecile or Insane. / Indiquer l'âge de chaque personne inscrite comme idiote, imbécile ou aliénée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Scott Arnold	Lachute	M	Son	S	March	1904	7	Ont. & Que.		No	Scotch	Canadian	Presbyterian																		Na	Na	L.			
2		" Margret	"	F	Daughter	S	Adprils	1906	5	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Na	Na	E.			
3	57	57 Smith Annet	"	F	Wife	W	March	1864	57	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
4		" Marz	"	F	Daughter	S	July	1887	22	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian	Teacher	3-2-5-1		Yes			40		30		250						yes	yes	E. Fr.			
5		" Alice	"	F	Daughter	S	July	1889	20	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian	Student																	yes	yes	E. Fr.	300		
6		" John	"	M	Son	S	Sept	1898	13	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian	Student																	yes	yes	E. Fr.			
7	58	58 Dig Anna	"	F	Head	M	Aug	1872	39	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
8		" Guy	"	M	Son	S	Nov	1895	16	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
9		" Gladas	"	F	Daughter	S	Oct	1900	10	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		yes	yes	E. Fr.			
10		" Marion	"	F	Daughter	S	Oct	1906	4	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		10 yes	yes	E.			
11	59	59 Fraser Catherine	"	F	Wife	W	Oct	1849	61	Que.			English	Canadian	Presbyterian																		No	No	E.			
12	60	60 Forbes Mary	"	F	Widow	W	Sept	1843	68	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
13		" Anna	"	F	Daughter	S	Feb	1884	27	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher	3-2-5-1		Yes			40		30		300						yes	yes	E.			
14	61	61 Carrier Emilie	"	M	Head	M	Oct	1855	54	Que.			French	Canadian	Presbyterian	Retired	Lace															yes	yes	E. Fr.			
15		" Margret	"	F	Wife	M	Nov	1856	45	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
16	62	62 Morrison Euphemia	"	F	Wife	W	Octo	1852	64	Que.			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
17		" Lydia	"	F	Daughter	S	Feb	1885	3	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
18		Chapman Caleb	"	M	Lodger	S	May	1842	64	Que.			English	Canadian	Methodist	Engineer	Saw Mill																yes	yes	E.			
19	63	63 McKinnie James	"	M	Head	M	Feb	1864	45	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-0-0-3	yes	No	yes										3000	W	85		yes	yes	E.			
20		" Janet	"	F	Wife	M	Dec	1864	45	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
21		" William	"	M	Son	S	Nov	1892	14	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-0-2	No	yes	No	House Building	52		60		500				1000	W	44		yes	yes	E.			
22		" Margret	"	F	Daughter	S	Jan	1898	14	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		10 yes	yes	E.			
23		" John	"	M	Son	S	Jan	1898	12	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		10 yes	yes	E.			
24		" James	"	M	Son	S	April	1902	9	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		10 yes	yes	E.			
25		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	Jan	1905	7	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
26	64	64 Foss Elizabeth	"	F	Wife	W	July	1854	57	Que.			Scotch	Canadian	Methodist	Boarding House																	yes	yes	E.			
27		" Charles	"	M	Son	S	April	1882	16	Que.			Canadian	Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-0-2	No	yes	No	Steam Building	48		60		500							yes	yes	E.			
28		" Henry	"	M	Son	S	Oct	1894	16	Que.			Canadian	Canadian	Methodist	Salesman	1-0-6-85	No	yes	No	Store	12		50		125							yes	yes	E.			
29		" Muriel	"	F	Daughter	S	May	1897	14	Que.			Canadian	Canadian	Methodist	Student																	10 yes	yes	E.			
30		Derick Homer	"	M	Lodger	S		1883	31	Que.			Canadian	Canadian	English	Student																	4 yes	yes	E.			
31		Bouchard Edouard	"	M	Lodger	S		1896	15	Que.			French	Canadian	Rituelicie	Student																	5 yes	yes	Fr. E.			
32	65	65 Boa Janet	"	F	Wife	W	Aug	1840	70	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E. Fr.			
33		" Janet	"	F	Daughter	S	Jan	1880	31	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
34	66	66 Gordon Peter	"	M	Head	M	Feb	1850	61	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Retired	Lace													1200	W	30		yes	yes	E.			
35	67	67 Beckham Sophia	"	F	Wife	W	Sept	1846	67	England			English	English	Methodist	Retired	Lace																yes	yes	E.			
36		Tellond Hariet	"	F	Mother	W	Dec	1823	87	England			English	English	Methodist																		yes	yes	E.			
37		Mc Gregor Robert	"	M	Niece	S	May	1894	17	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		yes	yes	E.			
38		Mc Gregor Margaret	"	F	Niece	S	June	1896	14	Que.			Canadian	Canadian	Methodist																		10 yes	yes	E.			
39	68	68 Drennan Robert	"	M	Head	M	Oct	1848	62	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Retired																	10 yes	yes	E.			
40		" Margaret	"	F	Wife	M	July	1855	53	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
41	69	69 Hadley Henry	"	M	Head	M	Jan	1846	51	Que.			English	Canadian	Presbyterian	Retired	Lace													1000	W	24		yes	yes	E. Fr.			
42		" Mary	"	F	Wife	M	Jan	1851	51	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
43	70	70 Wilson Aggie	"	F	Divorced	S	Aug	1864	47	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Boarding House	0-0-49		yes														yes	yes	E.			
44		" Murray	"	F	Sister	S	Nov	1864	45	Que.			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
45		Drennan Mary	"	F	Half Sister	S	Sept	1858	0	Que.			Canadian	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E.			
46		Hogg Alex	"	M	Lodger	M	Nov	1878	31	Scotland			Scotch	Scotch	English	Teacher	3-2-5-1		Yes			52		30		300						yes	yes	E. Fr. G.			
47	71	71 Drysdale Mary	"	F	Wife	W	Nov	1838	70	Que.			Irish	Canadian	Methodist	Boarding House	2-0-49		Yes														yes	yes	E.			
48		Wilson Mable	"	F	Lodger	S	Nov	1888	23	Que.			Irish	Canadian	Presbyterian	Teacher	3-2-5-1		Yes			42		30		400						yes	yes	E.			
49		Painted Mary	"	F	Lodger	S	May	1888	25	Que.			English	Canadian	English	Teacher	3-2-5-1		Yes			44		30		375				1000	W	40		yes	yes	E.			
50	72	72 Brampton George	"	M	Head	M	Sept	1846	61	England	1872		English	English	Anglican	Advocate	9-0-0-43		Yes			40								1000	W	25				E.			